



قدم به قدم، همراه دانشجو...

WWW.GhadamYar.Com

جامع ترین و به روز ترین پرتال دانشجویی کشور (پرتال دانش)  
با ارائه خدمات رایگان، تحصیلی، آموزشی، رفاهی، شغلی و...  
برای دانشجویان

- (۱) راهنمای ارتقاء تحصیلی. (کاردانی به کارشناسی، کارشناسی به ارشد و ارشد به دکتری)
- (۲) ارائه سوالات کنکور مقاطع مختلف سالهای گذشته، همراه با خلاصه، به صورت رایگان
- (۳) معرفی روش‌های مقاله و پایان‌نامه نویسی و ارائه پکیج‌های آموزشی مربوطه
- (۴) معرفی منابع و کتب مرتبط با کنکورهای تحصیلی (کاردانی تا دکتری)
- (۵) معرفی آموزشگاه‌ها و مراکز مشاوره تحصیلی معتبر
- (۶) ارائه جزووات و منابع رایگان مرتبط با رشته‌های تحصیلی
- (۷) راهنمای آزمون‌های حقوقی به همراه دفترچه سوالات سالهای گذشته (رایگان)
- (۸) راهنمای آزمون‌های نظام مهندسی به همراه دفترچه سوالات سالهای گذشته (رایگان)
- (۹) آخرین اخبار دانشجویی، در همه مقاطع، از خبرگزاری‌های پر بازدید
- (۱۰) معرفی مراکز ورزشی، تفریحی و فروشگاه‌های دارای تخفیف دانشجویی
- (۱۱) معرفی همایش‌ها، کنفرانس‌ها و نمایشگاه‌های ویژه دانشجویی
- (۱۲) ارائه اطلاعات مربوط به بورسیه و تحصیل در خارج و معرفی شرکت‌های معتبر مربوطه
- (۱۳) معرفی مسائل و قوانین مربوط به سربازی، معافیت تحصیلی و امریه
- (۱۴) ارائه خدمات خاص ویژه دانشجویان خارجی
- (۱۵) معرفی انواع بیمه‌های دانشجویی دارای تخفیف
- (۱۶) صفحه ویژه نقل و انتقالات دانشجویی
- (۱۷) صفحه ویژه ارائه شغل‌های پاره وقت، اخبار استخدامی
- (۱۸) معرفی خوابگاه‌های دانشجویی معتبر
- (۱۹) دانلود رایگان نرم افزار و اپلیکیشن‌های تحصیلی و...
- (۲۰) ارائه راهکارهای کارآفرینی، استارت آپ و...
- (۲۱) معرفی مراکز تایپ، ترجمه، پرینت، صحافی و ... به صورت آنلاین
- (۲۲) راهنمای خرید آنلاین ارزی و معرفی شرکت‌های مطرح ..... (۲۲)



WWW.GhadamYar.Ir

۰۹۱۲ ۳۰ ۹۰ ۱۰۸

WWW.PortaleDanesh.com

باما همراه باشید...  
WWW.GhadamYar.com

WWW.GhadamYar.Org

۰۹۱۲ ۰۹ ۰۳ ۸۰۱

صبح جمعه  
۹۵/۸/۱۴  
دفترچه شماره ۱ از ۱



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت علوم، تحقیقات و فناوری  
سازمان سنجش آموزش کشور

در کار کارگزاریت بنگر و آنان را با آزمودن به کار گمار و به  
میل خود و بی مشورت دیگران آنها را سرپرست کاری مکن ...  
از نامه حضرت علی (ع) به مالک اشتر

## آزمون متقاضیان کارشناسی رسمی دادگستری

سال ۱۳۹۵

رشته زبان‌های خارجی (عربی) – کد رشته ۴۲۳  
(کد دفترچه ۴۳۹)

شماره داوطلبی:

نام و نام خانوادگی:

مدت پاسخگویی: ۱۰۰ دقیقه

تعداد سؤال: ۶۵

عنوان مواد امتحانی، تعداد و شماره سؤال‌ها

ردیف	مواد امتحانی	تعداد سؤال	از شماره	تا شماره
۱	مجموعه سوالات رشته زبان‌های خارجی (عربی)	۶۵	۱	۶۵

www.hcioe.org

این آزمون نمره منفی دارد.  
استفاده از ماشین حساب مجاز نمی‌باشد.

آبان‌ماه – سال ۱۳۹۵

حق چاپ، تکثیر و انتشار سوالات به هر روش (الکترونیکی و ...) پس از برگزاری آزمون، برای تمامی اشخاص حقیقی و حقوقی تنها با مجوز این سازمان مجاز می‌باشد و با متخلفین برابر مقررات رفتار می‌شود.

■ ■ عین المناسب للجواب عن الأسئلة (١ - ٢٣)

- ١- « إنَّ القوى التَّحْدِيثِيَّةِ ... فِي ترَاجُعٍ إِذَا اسْتَمِرَّتْ فِي ... عَنْ إِدْمَاجِ مَشْرُوعَهَا ... الْمَرْجِعِيَّةِ الْحَضَارِيَّةِ الإِسْلَامِيَّةِ! ».
- (١) تذهب / رغبتها / في  
 (٢) ستظلّ / نكوصها / ضمن  
 (٣) تستمرّ / خطتها / مع  
 (٤) ستضلّ / نكولها / و
- ٢- « ... فِي الْعَمَلِ السِّيَاسِيِّ الْيَوْمِيِّ جَعَلَ الْحَرَكَاتِ الثَّقَافِيَّةِ عَاجِزَةً عَنْ بَذْلِ الْاجْتِهادِ الْكَافِيِّ لِفَحْصِ مَقْوِلَاتِهَا وَ ... بِرَامِجَهَا! ».
- (١) الانحراف / بلورة  
 (٢) الابتعاد / تكديس  
 (٣) التعجيل / تعرقل  
 (٤) الإسراع / تكبّد
- ٣- « إنَّ الْمَرْأَةَ ... لِمَنْزِلَهَا يَجِبُ أَنْ تَكُونَ مَعْلُومَةً وَ مَدْرَكَةً لِمَا يَجْرِيُ حَوْلَهَا كَيْ تَحْسِنَ تَربِيَّةَ أَبْنَائِهَا وَ تَحْسِنَ ... مِنْ وَقْتِهَا، وَ هَذَا كَلَّهُ مَمَّا يَقْرَبُهَا إِلَى اللَّهِ ... ».
- (١) المديرة / ما / قربة  
 (٢) المسؤولة / استخدام الكثير / زلفي  
 (٣) المتربيّة / تقسيم ما / حتماً  
 (٤) المتفرّغة / توظيف الفائض / من لا
- ٤- « طَلَقَتِ الْبَلَادُ الصَّنَاعِيَّةَ إِشَارَاتٍ ... تَتَلَاقِعُ فِي الْوَضْعِ الإِقْلِيمِيِّ بِصُورَةٍ لَمْ تَشَهِّدْهَا الْمَنْطَقَةُ، وَ قَدْ كَانَتْ هَذِهِ الإِشَارَاتُ ... مِنْ تَخْطِيطٍ مُسْبِقٍ، فَهِيَ تَظَهُرُ لِلْمَرَاقِبِ أَنَّهَا ... مَرْتَبَكَ! ».
- (١) مفزعه / السريعة / ربما  
 (٢) مربكة / نابعة / ذات طابع  
 (٣) خطرة / الكلامية / تكون  
 (٤) مثلونة / ضمنية / غير
- ٥- « وَسَعَتِ الْبَلَادُ لِتَعْزِيزِ صَادِراتِهَا لِغَرْضٍ ... صَعْوَدَاتِهَا الْإِقْتَصَادِيَّةُ الْجَمِيَّةُ، ... أَنَّ هَذِهِ الْمَسَاعِيُّ ... بِحَوْاجِزِ وَضْعَتِهَا حُوكُمَاتُ الْبَلَادَانِ الْثَّرِيَّةِ! ».
- (١) مواجهة / فـ / ارتفعت  
 (٢) إزالة / أمّا / انقلب  
 (٣) مقارعة / غير / ارتطمت  
 (٤) حلولة دون / إلاّ / واجهت
- ٦- عين الساقط من البيت التالي: « ذَهَبَ الْعُمَرُ هَبَاءً فَادْهَبِي لَمْ يَكُنْ وَعْدٌ إِلَّا شَبَحاً ».
- (١) الهاء في « شبح »  
 (٢) الكاف في « وعد »  
 (٣) حرف الواو قبل « إلاّ »
- ٧- عين الساقط من العبارة التالية: « ذَرُونِي هُؤلاءِ الْقَوْمِ فَإِنَّهُمْ لَا يَطْبَّوْنَ غَيْرِي! ».
- (١) كلمة « بعد »  
 (٢) حرف أن  
 (٣) حرف الواو  
 (٤) حرف مثلي
- ٨- عين الكلمة المصحّحة في البيت التالي: « وَلَوْ شَئْتَ أَذْهَلْتَ الْبَطْوَنَ عَنِ السُّهُّ وَ عَطَّلْتَ أَشْخَاصًا لَهُنْ تَدُورُ! ».
- (١) أذهلت / عن  
 (٢) عطلت / أشخاصاً  
 (٣) البطون / أشخاصاً  
 (٤) تدور

- ۹ - عین الكلمة المصحّحة في البيت:

«يسد الفتى أن يجمع الأرض كلها

(۱) أن

(۲) ما

(۳) يسد

إليه و لما يدر ما الله صانع!».

(۴) «ال» في «الفتى»

- ۱۰ - «كل شعب فشا التبخر فيه هان الموت من وراء هوائه!».

الإشكالية في البيت هو في .....»

(۱) المصرع الثاني، فقدان حرف الواو

(۳) المصرع الثاني زيادة ألف و اللام

(۲) المصرع الأول بدل «التبخر» تأتي «تكذيب»

(۴) المصرع الأول زيادة ألف و اللام

- ۱۱ - عین ما هو أصح في صياغة الجملة الفصيحة:

(۱) هو الكاتب يكتب!

(۳) هو الذباب يطير!

(۲) هي الشمس تشرق!

(۴) هي المالك تتبع!

- ۱۲ - عین الخطأ في الاستنتاج من العبارة التالية: «لا في البيت سرقة».

(۱) لا وقوع للسرقة (لا في البيت ولا أي مكان آخر).

(۲) المكان الوحيد الذي لم يسرق هو البيت.

(۳) وقوع حادثة السرقة مما لاشك فيه.

(۴) حدثت سرقة خارج البيت.

- ۱۳ - عین الصحيح في الاستنتاج من العبارة التالية: «العفو صدر به القاضي!».

(۱) ميزة صاحب الكلام هي التفاخر!

(۳) المتكلّم يتميّز برؤية تفاؤلية!

(۲) شخصيّة المتكلّم تمثّل في ربّيه و شكه!

(۴) الذي يحترم القاضي كثيراً هو صاحب الكلام!

- ۱۴ - عین الخطأ فيما يُستبط من الكلام التالي: «لا تعن بالجفاء و تمدح عمرًا!»

(۱) لا تقم بمدح عمرو!

(۲) يمكن أن تمدح عمرًا!

(۳) يجوز القيام بالفعل الثاني بعد الاهتمام بالفعل الأول!

(۴) لا يجوز القيام بالفعل الثاني من خلال هذا الأسلوب!

- ۱۵ - عین الخطأ في الاستنتاج:

(۱) إنّ هؤلاء محسنون! ← جواب عن السؤال «من هم؟»

(۲) إنّ المحسنين هؤلاء! ← جواب عن السؤال «من هؤلاء؟»

(۳) إنّ عقوبتك عزلك! ← جواب عن السؤال «ما هي العقوبة؟»

(۴) إنّ عزلك عقوبتك! ← جواب عن السؤال «ما هو العزل؟»

- ۱۶ - عین الصحيح في الاستنتاج: «اعترف فأغفرك!».

(۱) الغفران يقع بعد وقوع الاعتراف!

(۳) لا يقع الغفران إلاّ بعد الاعتراف!

(۲) الغفران لا يحتاج إلى الاعتراف!

(۴) الاعتراف و الغفران يحدثان معًا و يزولان معًا!

۱۷- «آمنا به و عليه توکلنا!». عین الصحيح في الاستنتاج: على أساس العبارة .....

۱) الإيمان و التوكل ينحصران في الله تعالى! ۲) الإنسان أولًا يؤمن و بعد ذلك يتوكل!

۳) التوكل ينحصر في الله بخلاف الإيمان! ۴) تحقق الإيمان بيد الله و التوكل بيد الإنسان!

۱۸- عین الجواب عن السؤال: «أين زيد يستريح؟».

۱) في الدار زيد يستريح! ۲) يستريح زيد في الدار!

۳) في الدار يستريح زيد! ۴) زيد في الدار يستريح!

۱۹- عین ما يدلّ على أهمية الخبر للمتكلّم:

۱) البائع هو الصادق! ۲) إنه صادق في بيته!

۳) البائع صادق و لاشك فيه! ۴) إنه هو الصادق في بيته!

۲۰- عین ما يدلّ على أن الاعتراف بالكذب يختص بالبائع، و غيره لم يكن متصلًا به!:

۱) يعترف البائع بالكذب! ۲) بالكذب يعترف البائع!

۳) يعترف بالكذب البائع! ۴) بالكذب البائع يعترف!

۲۱- عین ما يدلّ على الاستفهام:

۱) ما لم يقع ما فتنى و ما زال!

۲) ما لم يقع فإنه في بونقة الإمكان!

۲۲- قال الشاعر:

فإن يك منكم كان مروان وابنه و عمرو و منكم هاشم و حبيب

فمنا حسين و البطرين و قُنْب و منا أمير المؤمنين شبيب

فإنه لما بلغ الشعر هشاماً و ظفر به قال له: أنت القائل: و منا أمير المؤمنين شبيب!

فقال: لم أقل كذا و إنما قلت:....، فتخلص!

كيف ذكر الشاعر بيته أمام هشام؟

۱) و منا أمير المؤمنين رحيم!

۲) و منا أمير المؤمنين هشام!

۳) و منا أمير المؤمنين شبيب!

۲۳- لماذا غضب هشام من ذاك البيت المروي عن الشاعر؟ – لأنّه استتبعه من البيت أنّ الشاعر ...

۱) أشار إلى أنَّ الأمير أهل الغزل و المغازلة فليس أهل الرئاسة و السيادة و الحكم!

۲) يريد أن يقول إنَّ الأمير شابٌ غير محنك لا يقدر أن يحكم على البلاد!

۳) يرفض إمارة هشام فلا يريد أن يستسلم أمامه!

۴) يريد أن يعلن نفسه أميراً فيترك سيادة هشام!

■ ■ ■ اقرأ النصين (ألف – ب) و أجب عن الأسئلة (٢٤ – ٣٠)

ألف (٢٧ – ٢٤)

تكمّن أسباب عجز هذا البلد الإفريقي عن تسديد جميع ما بذنته من مستحقات في بروز مرحلة جديدة من التّصاعد في مدفوّعات البلد لقاء ديونه الخارجية. أضف إلى ذلك تدنّي معظم الإيرادات المالية المستحصلة من الخارج بما في ذلك صادرات النفط والحوالات المرسلة من قبل المشتغلين في العالم العربي، بل و حتّى عائدات مرور السفن في مياهها!

و تجري في الوقت الحاضر مفاوضات لدعم ميزان المدفوّعات و لتلافي النّقص الشّدید من العملات الصّعبّة الذي تعانيه الخزينة. و كانت الدوائر المالية قد عقدت آمالها على إكمال المفاوضات غير أنّ تبدل الحكومة في الشهر الماضي تسبّب في تعزّز المفاوضات! و يزيد الصّندوق إطلاق معدّلات الفائدة المصرفيّة لقوى السوق و تحريرها من التّوجيهات الحكومية!

٤ - ما هي إيرادات هذا البلد؟

١) النفط، السفن، الصندوق الدولي، الحالات المرسلة

٢) بيع النفط، المياه الدولية، الحالات البريدية، الفوائد المصرفية

٣) الديون الخارجية، المفاوضات الأجنبية، المستحقات المتتصاعدة

٤) الآبار النفطية، موقعه الجغرافي، المساعدات الأجنبية، العمال في الخارج

٥ - ما هي أسباب تدّني ميزانية البلاد؟

١) كثرة التسديدات!

٢) ارتفاع المدفوّعات!

٦ - العرقلة الرئيسة تجاه البلد هي .....

١) ما عليه من التسديدات لآخرين!

٣) التّصاعد في الإيرادات و الفوائض!

٤) تسديد الرواتب و دفع العملات الصّعبّة!

www.hcioe.org

١) إجراء تغييرات في فائدات المصارف!

٢) توحيد الأسعار و ازدياد العملات الصّعبّة!

٣) الحيلولة دون الحكومة لتعيين أسعار النفط!

٤) خصخصة الدوائر الحكومية و التعديل في الميزانية!

ب (٣٠ – ٢٨)

متعة التسلية بالأبراء المتواجدین في دول العالم الثالث أصبحت عادة شهوانیّة تتلذّذ بعض الأقلام في الكتابة عنها ولكن ليس بالحبر و إنما بدماء أولئك المظلومین! فهؤلاء الذين استضعفوا أقلامهم البؤساء واستسهلت اللّعب بحياة أهلها بات عندهم الحديث عن مأساته ليس مجرّد واجب يملّيه شرف المهنة و إنما مهنة يراد منها النيل من شرف أشخاص قدّموا للقضايا الإنسانية ما لم يقدمه أي طرف آخر معنى بها!

إِنَّهَا عَقْدَةٌ نَصْرٌ يَتَمَّ تَفْرِيغُ شَحْنَاتِهَا بِالْحَقْدِ عَلَى الْطَّرْفِ الْآخَرِ. وَ لَأَنَّ هَذِهِ الْأَقْلَامَ الْمَسْمُومَةَ تَشْعُرُ بِذَلِكَ الْفَرَاغِ فَإِنَّهَا دَائِمًاً تَعْوَضُ عَنْ تَلْكَ الْعَقْدَةِ بِالْدَعْوَةِ إِلَى الْفَتْنَةِ. فَهُؤُلَاءِ لِلْوُصُولِ إِلَى بَغْيِهِمْ يَزْرِعُونَ الشَّقَاقَ فِي جَسَدِ الْفَنَاتِ الَّتِي تَدْفَعُ ثُمَّ رَفْضَ الْخِيَانَةِ وَ التَّمَاسِكِ بِالْأَصْوَلِ!

#### ٢٨ - صَفَ الْمُتَمَتِّعِينَ بِالْأَبْرِيَاءِ (عَيْنُ الْخَطَا):

- ١) لَمْ تَكُنْ نَتْيَاجَةُ بَذْرِ الْخَلَافِ الصَّادِرِ عَنْهُمْ إِلَّا الْعَدَاءُ وَ إِرَاقَةُ الدَّمَاءِ وَ شَيْوَعُ الْعَقْدِ النَّفْسِيِّ!
- ٢) هُؤُلَاءِ يَفْرَغُونَ مَا لَدَهُمْ مِنَ الْأَمْوَاجِ السَّلْبِيَّةِ بِالْحَقْدِ وَ الضَّغْنِ عَلَى الْآخَرِيْنَ!
- ٣) مَمَّا لَا يَزُولُ عَنْهُمْ هُوَ الدَّعْوَةُ إِلَى النَّعْرَاتِ الطَّائِفِيَّةِ!
- ٤) هُؤُلَاءِ يَنَالُونَ الْحَظْرَ الْأَوْفَرَ وَ الشَّرْفَ الْأَعْلَى!

#### ٢٩ - عَيْنُ الْخَطَا:

- ١) حَصِيلَةُ عَمَلِ بَعْضِ الْجَمَاعَاتِ الْمَدْعَيَّةِ هِيَ الْبُؤْسُ وَ الْمَوْتُ وَ الشَّقَاءُ!
- ٢) ضَحْيَّةُ الْجَمَاعَاتِ الْحَاقِدَةِ لَمْ تَسْتَطِعْ أَنْ تَقْدِمَ أَيَّةً مَسَاعِدَةً طَيِّلَةً حَيَاتِهَا لِلْآخَرِيْنَ!
- ٣) لَمْ يَكُنْ الْحَقْدُ الَّذِي يَتَمَثَّلُ فِي إِشْعَالِ الْخَلَافَاتِ الطَّائِفِيَّةِ إِلَّا بِوَاسِطَةِ الشَّعُورِ بِالْنَّقْصِ فِي أَصْحَابِهِ!
- ٤) خَلَفَ الْكَثِيرُ مِنَ الْخَلَافَاتِ وَ الشَّقَاقَاتِ نَجْدَ الْمَدْعَيِّنِ قَدْ لَبَسُوا ثِيَابَ الْحُرْيَةِ وَ لَكِنْ يَرَاقُ الدَّمُ مِنْ أَنَامِلِهِمْ!

#### ٣٠ - مِنَ الْمَعْنَى الرَّئِيْسِيِّ بِالنَّصِّ؟

- |                                            |                   |                            |
|--------------------------------------------|-------------------|----------------------------|
| ١) أَصْحَابُ الْقِرَاءَاتِ السِّيَاسِيَّةِ | ٢) الْمُفْتَنُونَ | ٣) مُحرِّرُو الْمَقَالَاتِ |
|                                            | ٤) الْمُسْلُونَ   |                            |

#### ■ ■ عَيْنُ الْأَصْحَاحِ وَ الْأَدْقِ فِي الْجَوابِ عَنِ التَّعْرِيبِ أَوِ التَّرْجِمَةِ أَوِ الْمَفْهُومِ (٣١ - ٥٥)

٣١ - «دو تعبير حتّى با اندک اختلاف، نمی‌توانند یک صورت واحد از یک تجربه حسّی معین را ترسیم کنند!»:

- ١) لَا يُسْتَطِعُ تَعْبِيرَانِ مُخْتَلَفَانِ أَدْنَى اخْتِلَافٍ، أَنْ يَرْسِمَا صُورَةً وَاحِدَةً عَنْ تَجْرِيَةٍ شَعُورِيَّةٍ مُعَيَّنَةٍ!
- ٢) لَا يَقْدِرُ التَّعْبِيرَانِ الْمُخْتَلَفَانِ اخْتِلَافًا قَلِيلًا، رَسَمُ صُورَةً مُعَيَّنَةً عَنْ تَجْرِيَةٍ شَعُورِيَّةٍ مُحدَّدةً!
- ٣) لَا يَمْكُنُ أَنْ يَرْسِمَ تَعْبِيرَانِ أَقْلَى اخْتِلَافٍ، أَيْ صُورَةً وَاحِدَةً عَنْ إِحْسَانٍ مُعَيَّنٍ!
- ٤) لَيْسَ فِي مَقْدِرَةِ التَّعْبِيرَيْنِ الْحَسَنَيْنِ تَرْسِيمُ صُورَةً عَنْ إِحْسَانٍ وَاحِدٍ مُحدَّدٍ!

٣٢ - «این شهیدان بخارطه اعتراض بر آنچه در سیاهچالهای دشمن رخ می‌دهد، بر طنابهای دار آویخته شده‌اند!»:

- ١) شَنَقَتْ أَجْسَادُ هُؤُلَاءِ الشَّهَادَاءِ عَلَى الْحِبَالِ مُحْتَجِّينَ عَلَى مَا يَجْرِي فِي زِنْزَانَاتِ الْأَعْدَاءِ!
- ٢) تَمَثَّلَتْ أَجْسَامُ هُؤُلَاءِ الشَّهَادَاءِ عَلَى الْأَعْوَادِ اعْتَرَاضًا مِنْهُمْ عَلَى مَا يَجْرِي فِي سِجْنِ الْعَدُوِّ!
- ٣) إِنَّ هُؤُلَاءِ الشَّهَادَاءِ شَنَقُوا عَلَى الْحِبَالِ بِسَبَبِ اعْتَرَاضِهِمْ عَلَى مَا يَجْرِي فِي غِيَاهِ بِسِجْنِ الْأَعْدَاءِ!
- ٤) هُؤُلَاءِ الشَّهَادَاءِ أَصْبَحُوا مَشْنُوقِينَ عَلَى حِبَالِ الْمَشْنَقَةِ بِسَبَبِ احْتِجاجِهِمْ عَلَى مَا يَجْرِي فِي دِيَاجِيرِ الْعَدُوِّ!

- ۳۳ «از عالم تکرگرانی فروکش نمودن بحرانهای شدید فعلی و حل بعضی اختلافات است؛ اما آسیبهای خطرناکی را هم با خود بهمراه دارد!»:

۱) هبوط الأزمات الشديدة الطارئة و زوال بعض الاختلافات من عالم التعذية؛ أما معها مضرّات

خطرة تتبعها!

۲) من معالم التعذية خفوت الأزمات الطاحنة الراهنة وتسوية بعض النزاعات؛ ولكن هناك إشكاليات خطرة تأتي معها كذلك!

۳) من مظاهر التكثيرية انخفاض الأزمات الحادة الموجودة وحل بعض الخلافات؛ ولكن تأتي معها خسارات خطيرة أيضاً!

۴) الأزمات الحادة الراهنة تتلاطم مع بروز عالم التكثيرية وبعض الخلافات يزول أثرها؛ ولكن خسارات خطيرة تتبعها أيضاً!

- ۳۴ «هنوز كميته اجرائی این جنبش، موج خشونت را محکوم نکرده بود که دشمن اقدام به حمله نظامی دیگری کردا»:

۱) لم تزل هذه اللجنة التنفيذية تندّد بموجة العنف حتى بادر العدو باقتحام عسكري آخر!

۲) ما تکاد الهيئة التنفيذية تستقر لموجة العنف هذه، حتى قام العدو بحملة عسكرية أخرى!

۳) ما تزال الهيئة التنفيذية تستقر بموجة العنف هذه، حتى قام العدو بهجمة عسكرية أخرى!

۴) لم تکد اللجنة التنفيذية لهذه الحركة تندّد بموجة العنف حتى بادر العدو بهجوم عسكري آخر!

- ۳۵ «چرا قهرمانان ورزشی در اوچ فعالیت و قدرت خود دچار ایست قلبی ناگهانی می‌شوند، و چگونه از این موضوع که باعث نگرانی همه ورزشکاران است جلوگیری کنیم!»:

۱) لماذا يصاب الأبطال الرياضيون في عز نشاطهم و قوتهم بتوقف القلب المفاجئ، و كيف نتجنب هذا الأمر الذي يشكل مصدر قلق لجميع الرياضيين!

۲) لم يفاجأ الأبطال الرياضية بالجلطة القلبية وهم في قمة نشاطهم و قدرتهم، و كيف نجتنب من هذا الأمر الذي يسبب قلق كل الرياضيين!

۳) لماذا تصاب البطولات الرياضية بالجلطة المفاجئة في القلب في قمة عملهم و قوتهم، و كيف نتحذر من هذا الأمر الذي أفلق جميع الرياضيين!

۴) لم يعاني أبطال رياضيون من التوقف المفاجئ للقلب في ذروة نشاطهم و قدرتهم، و كيف نحذر من هذا الأمر الذي أفلق جميع الرياضيين!

- ۳۶ «با توجهه به این تحولات، شرکت ما در پنجم ماه ژوئن برای کشیدن دو خط از لوله‌های گاز اقدام خواهد کرد!»:

۱) استناداً لهذه التحولات ستبدأ الشركة لنا في الخامس من شهر حزيران بمد خطين من صنابير الغاز!

۲) وفقاً لهذه التغييرات ستعمل شركتنا لنا في الخامس من شهر يونيو بوضع خطين من الأنابيب للغاز!

۳) بالتوجه لهذه التطورات شركتنا سوف تقيم في الخامس من الشهر يونيو بإيجاد خطين من الصنابير للغاز!

۴) نظراً لهذه التطورات ستقوم شركتنا في الخامس من شهر حزيران بمد خطين من أنابيب الغاز!

۳۷ - « کسانی که مایلند همواره با سازمان خصوصی‌سازی ارتباط داشته باشند تا بطور مستمر از فهرست شرکتهايی که در معرض فروش گذاشته می‌شوند اطلاع یابند، لطفاً یک پیامک به شماره ذیل ارسال کنند!»:

۱) الراغبون على التواصل الدائم مع مؤسسة التخصيص العام للإمام بشركات المعروضة للبيع، ليس عليهم إلا إرسال رسالة قصيرة إلى الرقم أدناه!

۲) الراغبون في إقامة تواصل دائم مع منظمة الشخصية للتعرف بصورة مستمرة على الشركات المعروضة للبيع، يرجى منهم إرسال رسالة قصيرة إلى الرقم التالي!

۳) الذين يرغبون أن يتعاملوا مستمراً مع منظمة الشخصية ليطلعوا على الشركات التي عرضت للبيع، يرجى منهم الاتصال عن طريق إرسال الرسالة القصيرة إلى الرقم التالي!

۴) الذين أرادوا أن يتواصلوا مع منظمة الشخصية ليطلعوا على الشركات التي عرضت للبيع، يرجى منهم الاتصال عن طريق إرسال الرسالة القصيرة إلى الرقم أدناه!

۳۸ - «حساب ارزی اصلی مورد توافق جهت پرداخت مبالغ فروش در دبی بوده و این گروه صنعتی بر پرداخت به این حساب اصرار دارد، اما در خرید آزمایشی اول موضوع دریافت ریالی مورد پذیرش این گروه قرار گرفت!»:

۱) سوف يسدّد مبلغ البيع على حساب العملات الأجنبية الأساسية في حكومة دبي، وقد أكدت المجموعة الصناعية على الدفع في هذه الحسابات، ولكن قبل الدفع بالريال اذا كان لأول شراء تجاري!

۲) يتم تسديد مبالغ البيع في حساب العملة الأجنبية الأساسية في دبي، و تؤكد هذه المجموعة الصناعية على الدفع في هذا الحساب، إلا أن المجموعة قد قبلت بالدفع بالريال في الشراء التجاري للمرة الأولى!

۳) قد تم تسديد المبالغ للبيع على حساب العملة الأجنبية الأساسية في دبي، وقد أحرّت المجموعة الصناعية على أن يدفع المبلغ في هذا الحساب، غير أن المجمع رضي بالدفع الريالي لأول شراء تجاري!

۴) قد يتم كل تسديد مبلغ البيع بحساب العملات الأجنبية الأساسية بحكومة دبي، و يؤكّد المجمع الصناعي هذا على الدفع عن طريق هذا الحساب، ولكنه قد قبل المجموعة الدفع الريالي لشراء التجاري لأول مرة!

- ۳۹ - «به نظر این مؤسسه به استثنای آثار مندرج در بند چهار، صورتهای مالی مذکور در بالا، وضعیت مالی این شرکت فنی مهندسی (سهامی خاص)، عملکرد مالی و جریانهای نقدی آن برای سال مالی جاری از تمام جنبه‌ها طبق استانداردهای حسابداری به نحوی مطلوب به نظر می‌رسد!»:

۱) في رأي هذه المؤسسة أنَّه استثناءً لما جاء في الفقرة أربعة، يمثل الكشف المالي المشار إليه فوقاً من جميع الجهات و مطابقاً للمقاسات الرسمية في المحاسبات في المركز المالي في هذه الشركة التقنية و المهندسية (سهامية خاصة) و نتيجة المحاسبات و مصاريف المبالغ النقدية للسنة الجارية المالية حسن جدًا!

۲) برأي المؤسسة هذه غير ما هو مترب على الآثار المندرجة في الفقرة الأربع، يبيّن الكشف المالي المذكور آنفًا من جميع الجهات و وفقاً للمقاسات الرسمية في المحاسبات المركز المالي لهذه الشركة التقنية المهندسية (سهامية خاصة) و ما جاء في نتيجه أداء و تدفق الأموال النقدية للسنة المالية هذه مما يوجب التقدير!

۳) ترى هذه المؤسسة أنَّه باستثناء الآثار المدرجة ضمن الفقرة الرابعة، تمثل الكشوف المالية المشار إليها بشكل مرجو من جميع النواحي و وفقاً لقياسات المعتمدة في المحاسبة للمركز المالي لهذه الشركة التقنية و المهندسية (مساهمة خاصة) و نتائج الأداء و تدفق المبالغ النقدية للسنة المالية الحالية موضوع التقدير!

۴) ترى المؤسسة هذه أنَّه غير ما هو مندرج داخل الفقرة الرابعة، تبيّن الكشوف المالية المذكورة بشكل يرجى من بعض النواحي و مطابقاً لقياسات العالمية في المحاسبات في هذا المركز المالي المتعلق بشركة التقنية المهندسية (مساهمة خاصة) و نتيجة تدفق المبالغ المشار إليها فوقاً، يبيّن أنَّه في موضوع حسن!

- ۴۰ - «احتراماً بدين وسيله به اطلاع مى‌رساند شركت توليد تجهيزات احياء بيمارستانی در ايران نمایندگی و خدمات بعد از فروش محصولات تولیدی خود را در کشور عربی سوریه به نماینده مخصوص خود در آن کشور اعطای کرده است!»:

۱) بعد تقديم أطيب التحيّات نفيدكم علمًا بأنَّ شركة إنتاج الأجهزة الإنعاشية المستشفى بإیران تمنح تمثيلها و الخدمة لما بعد البيع في الجمهورية العربية السورية لمندوبيها الخاص هناك!

۲) تحيّة طيبة و بعد بهذا نفيذكم علمًا بأنَّ هذه الشركة قد أوكلت بيع تجهيزاتها الإنعاشية في مستشفيات إیران و خدماتها لما بعد البيع إلى ممثليها الخاص في الجمهورية العربية السورية!

۳) بعد تقديم وافر الاحترام نعلن أنَّ هذه الشركة و هي إنتاج الأجهزة الإنعاشية للمستشفيات بإیران تمنح مندوبيتها لبيع الأجهزة و خدمات ما بعد البيع ممثليها الخاص في الجمهورية العربية السورية!

۴) تحيّة طيبة و بعد بهذا نعلن أنَّ الشركة المنتجة لأجهزة الإنعاش في المستشفيات في إیران قد أعطت تمثيلها و خدمات ما بعد البيع لمنتجاتها في الجمهورية العربية السورية لممثليها الخاص في تلك الجمهورية!

**٤٤- عین الخطأ:**

- ١) وكلای مذکور مجاز به جمع آوری ادلہ، اقامه دعوی در هر مرحله و در هر نوع اعم از مدنی و کیفری؛ یسمح للحامین المذکورین أعلاه بجمع الأدلة و تقديم الدعوى في أيّ مرحلة من المراحل و أياً كان نوع الدعوى مدنية أو جزائية،
- ٢) ورود بعنوان شخص ثالث در دعوى و مانند أنها بوده، و مجاز به ارائه دادخواست و اعتراض به احکام صادره و مانند أنها؛ و أن يدخل طرف ثالث للدفاع في مثل هذه الحالات، و تقديم الالتماسات و الطعن في الأحكام الصادرة في مثل هذه الحالات،
- ٣) درخواست تجدیدنظر و اعتراض به احکام صادره از دادگاه مربوطه، حل و فصل دوستانه اختلافات؛ و طلب تجدید النظر أو الاعتراض في الأحكام الصادرة من المحاكم المتخصصة، للفصل في النزاعات عن صداقتة،
- ٤) درخواست رسیدگی به جعل، انکار استاد ارائه شده از سوی طرف دیگر، استرداد استناد، درخواست ارجاع مسائل به حکمها یا کارشناسان، هستند؛ و في المطالبة بالتزوير و نکران الذات من الوثائق التي يقدمها الطرف الآخر، او سحب الوثائق، و تعین احالة المسائل إلى المحکمین و الخبراء!

**٤٥- عین الصحيح:**

- ١) « لا يحزنك قولهم إن العزة لله جمِيعاً »: و باید کلامشان تو را اندوهگین کند زیرا تمامی عزت از آن خداست!
- ٢) « إِنَّا أَنزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِّعْلَكُمْ تَعْقُلُونَ »: قطعاً ما قرآنی عربی را نازل کردیم شاید شما تعقل کنید!
- ٣) « توفُّنِي مسلماً و الحقني بالصالحين »: مرا با مسلمانان بمیران و به صالحان پیوند ده!
- ٤) « كُلَّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِمَقْدَارٍ »: هر چیزی نزد او به مقداری وجود دارد!

**٤٦- عین «قطع» بمعنى «منع»:**

قطعه الأستاذ عن الدراسة في مواضيع مدرسة!

إنه لم يكن يستشعر ولكنَّ كلام صديقه كان يقطع فيه!

راجعت إليه لأغير جنس القماش ولكنَّ الخليط قد قطعه!

قال الزعيم: لا أظهر رأيي حتى أقطع بالجواب الصحيح!

**٤٧- عین الخطأ:**

- ١) خرجت من البيت و السماء تمطر ولكنَّ الهواء لم يعد ماطراً عند الرجوع: درحالیکه آسمان می‌بارید از خانه خارج شدم، ولی هنگام برگشت، هوا دیگر بارانی نبودا!
- ٢) مابقیت استووب تحمل حادثه اخري إذ كنت واجهت حادثه شدیده أخيراً: دیگر تحمل حادثه دیگری را نداشتم، چه اخیراً با حادثه‌ای شدید مواجه شده بودم!
- ٣) عساني أفهم المبحث المدرس الصعب بقراءته مرات متعددة: اميدوارم مبحث بررسی شده دشوار را با چندین بار قرأت آن بفهمم!
- ٤) ما إن تركت الأمّ البيت حتى أخذت الطفّلة تبكي: مادر خانه را ترك نکرد تا کودک نگرید!

**٤٥ - عین الخطأ:**

- ۱) ليس غير متضلع في الطبابة إلى حد لا يستطيع أن يعالج هذا المريض! او در طبابت آنقدر ماهر هست که بتواند این مريض را معالجه کندا!
- ۲) هذه المشاهد تروقه كثيراً حيث لا يريد أن ينفك عنها! اين مناظر را آنقدر دوست دارد که نمی‌خواهد از آنها جدا شود!
- ۳) لا يعجب الطلبة أن يستمعوا إلى الدرس متواillia: دانشجویان از گوش کردن به درس‌های متواالی استقبال نمی‌کنند!
- ۴) لم يك يأكل مما لاتصال يده في المأدبة!: همیشه در ضیافت از آنچه دستاش بدان می‌رسید تناول می‌کرد!
- ٦ - «الظروف الصعبة التي كان فيها، قد تجعله يهرب من مواصلة العمل!». عین الصحيح:**
- ۱) شرایط سختی که در آن قرار داشت، گاهی او را از ادامه عمل گریزان می‌کرد!
- ۲) او در شرایط سختی که قرار داشت، بعضی اوقات از ادامه دادن کار منصرف می‌شد!
- ۳) گاهی در شرایط سختی قرار می‌گرفت و از اینکه کار خویش را ادامه دهد می‌گریخت!
- ۴) شرایط سختی که او در آن قرار گرفته بود، قطعاً سبب می‌شد که کار خویش را ادامه ندهد!
- ٤٧ - «لا يوجد إثنان في الدنيا تتماثل مشاعرهما، كbcmات الأصابع التي لاتتشابه حتى في التوائم، فكل إنسان نسخة فريدة لم يطبع منها نظير!»:**

- ۱) دو نفر از انسانها در دنیا احساسات یکسان ندارند، مانند انگشتان دست که اثر آن حتی در دوقلوها یکی نیست، پس انسان نسخه‌ای منفرد است که نظیری ندارد!
- ۲) هیچ دو نفری در دنیا یافت نمی‌شوند که احساساتشان مانند هم باشد، مانند اثranگشتan که حتی در دوقلوها هم مشابه هم نیست، چه هر انسانی نسخه‌ای منحصر بفرد است که نظیری از آن کپی نشده است!
- ۳) هرگز احساسات دو نفر در این دنیا مثل هم نیست، مثل آثار انگشتان که در دوقلوها هم فرق می‌کند، درنتیجه تمام افراد بشر، هریک نسخه‌ای منحصر هستند که نظیری از آنها به چاپ نرسیده!
- ۴) در دنیا دو نفر را نمی‌یابی که احساساتشان مثل هم باشد، همانطور که سرانگشتan دوقلوها مانند هم نیست، پس می‌توان گفت همه انسانها نسخه‌ای بی‌همتا هستند که نظیر آنها به طبع نرسیده!
- ٤٨ - «إن كتب كاتب عن صراع الطبقات فلا يعتبر عمله عملاً أدبياً؛ ولكن قد يأتي أديب و يتاثر بهذا الموضوع فيكتب عنه قصة أو تمثيلية ينفع بها من يقرأها، فهنا يصبح هذا العمل عملاً أدبياً!»:**

- ۱) اگر نویسنده به موضوع اختلاف طبقات بپردازد، این اثر، اثر ادبی بشمار نمی‌آید؛ اما چنانچه ادبی از این موضوع متأثر شود و درباره آن قصه یا نمایشنامه بنویسد و هرگز که آن را بخواند تحت تأثیر قرار گیرد اثر این ادبی اثر ادبی است!
- ۲) چنانچه نویسنده‌ای راجع به موضوع اختلاف طبقاتی فقط مطلبی بنویسد، کار ادبی انجام نداده است؛ اما گاهی ادبی ای راجع به همین موضوع قصه یا نمایشنامه‌ای می‌نویسد که خوانندگانش را تحت تأثیر قرار می‌دهد، اینجاست که اثر او اثری ادبی محسوب می‌شود!
- ۳) چنانچه راجع به موضوع اختلاف طبقاتی مطلبی نوشته شود، اثر ادبی بوجود نیامده است، اما اگر یک ادب به این موضوع بپردازد و قصه‌ای یا نمایشنامه‌ای از آن بسازد، باید گفت که او یک اثر ادبی را بوجود آورده است!
- ۴) اگر نویسنده‌ای درباره اختلاف طبقاتی بنویسد، کار او کاری ادبی بحساب نمی‌آید؛ اما گاهی ادبی می‌آید و تحت تأثیر این موضوع قرار می‌گیرد، و درباره آن قصه‌ای یا نمایشنامه‌ای می‌نویسد که هرگز آن را بخواند تحت تأثیر قرار می‌گیرد، اینجاست که این اثر، اثری ادبی می‌گردد!

٤٩ - «**بالتّنّظر إلى إنَّ الشّرّكتين لم تتفقا على الحكم المشترك بينهما لذا فقد رفعت هذه الشركة دعوى إلى المحكمة لتحديد الحكم الذي يرتضيه الطرفان بهدف استعادة أوراق الشيكيين الصادرين للضمان بسبب عدم تسديد مبلغ الشيك!»:**

۱) چون دو شرکت درباره داور مشترک توافق نکرده‌اند، یکی از آنها دادخواستی به دادگاه تقدیم کرده است به منظور تعیین یک داور که مورد قبول هر دو طرف باشد تا بتوان برای استرداد لاشه دو فقره چک صادر شده برای تضمین وجهه چک پرداخت نشده اقدام کرد!

۲) از آنجا که هر دو شرکت در مورد حکم مشترک به توافق نرسیده‌اند، این شرکت دادخواستی را به منظور تعیین داور مرضی‌الطرفین برای استرداد لاشه دو فقره چک تضمینی بهجهت عدم پرداخت وجهه چک، به دادگاه تقدیم نموده است!

۳) از آنجا که این دو شرکت برای تعیین یک حکم بین خود به توافق نرسیده‌اند، این شرکت دادخواستی را به منظور باطل کردن لاشه دو فقره چک تضمینی صادر شده به منظور پرداخت وجه آن و تعیین یک داور مرضی‌الطرفین تقدیم دادگاه نموده است!

۴) چون دو شرکت در مورد تعیین داور مورد قبول دو طرف نتوانسته‌اند به توافق برسند، یکی از آنها دادخواستی به محکمه تقدیم کرده است بمنظور تعیین زمان معین برای باطل کردن لاشه دو فقره چک تضمینی وصول شده و نیز برای تعیین داوری مرضی‌الطرفین!

٥ - «**يعرض مشروع ميثاق السّلم الوطني المقرّر التّصويت عليهاليوم الخميس عفوًا عن المسلحين مقابل إلقاء السلاح، على أمل أن يؤدي هذا العفو إلى إنهاء العنف الذي أودى بحياة مئات الآلاف!**»:

۱) طرح منشور آشتی ملی که قرار است امروز پنجمین به رأی گذاشته شود بیانگر آنست که اگر افراد مسلح سلاحهای خود را زمین بگذارند مورد عفو قرار خواهند گرفت، به امید آنکه این عفو به خشونتی که صدها هزار نفر را به کام مرگ کشیده است پایان دهد!

۲) پیش‌نویس منشور آشتی ملی که امروز پنجمین به قرار است درباره آن رأی‌گیری شود عفو افراد مسلح را می‌پذیرد که سلاح خود را تحويل دهنده، به این امید که عفو به هرج و مرجی پایان دهد که به مرگ صدها هزار نفر منجر شده است!

۳) طرح معاہدة سلامتی ملی که قرار است روز پنجمین به درباره آن رأی‌گیری شود حاکی از عفو افراد مسلح در مقابل خلع سلاح شدن آنهاست، به آن امید که این عفو نقطه پایان باشد بر اقدامات ظالمانه‌ای که صدها هزار نفر جان خود را براز آن از دست داده‌اند!

۴) طرح میثاق ملی صلح که مقرر شده است روز پنجمین به رأی گذاشته شود، عفو افراد مسلح را در مقابل بر زمین نهادن سلاح خود پیشنهاد می‌کند به این امید که این عفو به پایان یافتن درگیریهایی بیانجامد که جان صدها هزار نفر را گرفته است.

**۵۱ - عین الصالح:**

- ۱) بجلسه المرافعه الأخيرة فررت وكيلة المدعية أن موكلتها متازلة عن مؤخر صداقها؛ در جلسه دیگر رسیدگی، وکیل خواهان اظهار نمود که موکلش از مهریه غایب و مهر بر ذمه چشم پوشی خواهد کرد.
- ۲) وأنها تصدق على حكم المخالعة الصادر من محاكم إيران، إلا أنها تتمسك بطلبها؛ و حكم طلاق خلع صادره از دادگاههای ایران را تأیید می‌کند، در عین حال دو خواسته خود را،
- ۳) المتعلقة بالنفقة الزوجية و حضانة ابنها، فيما طالب الحاضر عن المدعى عليه التمسك؛ يعني نفقة زوجيت و حضانت فرزندش را مطالبه می‌کند، در مقابل وکیل خواهان این را می‌خواست،
- ۴) بالحكم الصادر من إيران بخصوص الحضانة، و طلب الحاضران حجز الدعوى للحكم؛ كه حكم صادره در ایران را درخصوص حضانت مستمسک قرار دهد، و طرفین خواهان ختم دادرسی و اصدار حکم بودند!

**۵۲ - عین الصالح:**

- ۱) تقضي المحكمة على هدى من ذلك و اقتداء بأن الثابت لها من تقرير الخبرير الحسابي المنتدب في الدعوى؛ به استناد این موارد دادگاه اعلام می‌کند که با استناد به گزارش کارشناس مالی منصوب در موضوع دعوى برایش مسجل شده است.
- ۲) أن المدعية تستحق الحكم لصالحها بالمبلغ الذي ترصد في ذمة المدعى عليها الأولى؛ كه حکم درمورد مبلغی که بر عهده خواهان است باید به نفع خوانده صادر شود،
- ۳) والمحكمة تطمئن إلى النتيجة التي توصل إليها الخبرير المنتدب في تقريره الذي تعول عليه المحكمة كثيراً في قضائهما؛ و دادگاه نسبت به نتایجی که بررسیهای کارشناس مالی در گزارش خود آورده و دادگاه با اطمینان به آن به صدور حکم پرداخته است.
- ۴) و تجعل من أسابيب أسباباً مكملة لأسباب حكمها، و تقضي بموجب ذلك بإلزام المدعى عليها الأولى المبلغ الذي انتهى إليه الخبرير في تقريره؛ و از آن بعنوان عنصر تكميلي مقدمات صدور حکم استفاده می‌کند و خوانده را به پرداخت مبلغی که کارشناس تعیین کرده محکوم می‌کند!

**۵۳ - عین الخطأ:**

- ۱) ضمان حسن تنفيذ الالتزامات: حسب طلب شركة ألف تقوم شركة ب بتوفير خطاب ضمان مصرفي؛  
تضمين حسن انجام تعهدات: بنا به درخواست شرکت ألف، شرکت ب اقدام به تهییه ضمانتنامه بانکی،
- ۲) لحسن تنفيذ الأعمال لستين (معتمد لمدة سنة واحدة لدى الإصدار، مع إمكانية تمديد فترة سريانه لسنة أخرى)؛ برای تضمين حسن انجام تعهدات می‌نماید، این تضمين از تاریخ صدور دو ساله بوده (با اعتبار یک سال و امکان تمدید برای سال دیگر)،
- ۳) و سوف تدفع شركة ألف كافة المصارييف المتعلقة به لدى انتهاء المشروع؛ و در پایان طرح، شرکت ألف تعهد می‌کند تمام هزینه‌های تحميل شده به شرکت ب را پرداخت نماید،
- ۴) وكذلك تقوم الشركة بتوفير خطاب مصرفي للسلفة التشغيلية و سوف تدفع كافة المصارييف المتعلقة بالحصول على ذلك؛ و نیز این شرکت نسبت به اخذ ضمانتنامه بانکی پیش‌پرداخت اقدام می‌نماید و كل هزینه‌های مربوط به آن را پرداخت خواهد کرد!

٤٥ - «يَقْرَبُ حَبَّ الْمَوْتِ أَجَالُهُمْ فَتَطُولُ!». عَيْنُ الصَّحِيفَ:

۱) نَحْنُ نَحْبُّ الْمَوْتَ فَنَمُوتُ قَرِيبًا، وَ أَعْدَاوْنَا يَبْغُضُونَهُ فَتَطُولُ أَعْمَارُهُمْ!

۲) نَحْنُ شَجَاعٌ فَنَمُوتُ مُبَكِّرِينَ، وَ أَعْدَاوْنَا جِبَانَهُ فَتَطُولُ أَعْمَارُهُمْ!

۳) الْأَعْمَارُ تَطُولُ بِسَبِيلِ حَبَّ الْمَوْتِ، وَ تَقْصُرُ بِسَبِيلِ كَرْهِهِ لَهُ!

۴) حَبَّ الْمَوْتِ يَقْرَبُ أَجَلَ الْإِنْسَانِ، وَ كَرْهُهُ لِلْمَوْتِ يُبعِدُهُ!

٤٦ - عَيْنُ الْأَكْثَرِ مُنَاسِبَةً لِمَفْهُومِ الْبَيْتِ التَّالِيِّ:

«أَحَسَّ فِي نَفْسِي دَبِيبَ الْفَنَاءِ وَ لَمْ أُصِبْ فِي الْعِيشِ إِلَّا الشَّقَاءُ!»

۱) وَ مَنْ عَرَفَ الْأَيَّامَ مَعْرِفَتِي بِهَا وَ بِالنَّاسِ رَوَى رَمْحَهُ غَيْرُ رَاحِمٍ!

۲) تَزَازَعَ فِي الدُّنْيَا سُواكَ وَ مَا لَهُ وَ لَا لَكَ شَيْءٌ فِي الْحَقِيقَةِ فِيهَا!

۳) سَأَنْتَحِي الْمَوْتَ حَثِيثَ الْوَرَودِ وَ يَنْمَحِي إِسْمِي مِنْ سُجْلِ الْوُجُودِ!

۴) كَفِي بِكَ دَاءً أَنْ تَرِي الْمَوْتَ شَافِيًّا وَ حَسْبَ الْمَنَابِيَا أَنْ يَكُنْ أَمَانِيَا!

## ■ ■ عَيْنُ الصَّحِيفَ لِلْجَوابِ عَنْ تَشْكِيلِ الْكَلِمَاتِ (٥٦ - ٦٠)

٤٧ - عَيْنُ الصَّحِيفَ:

۱) قَدْ جَاءَ هَذَا الدَّلِيلُ عَلَى سَنِدٍ مِنَ القَوْلِ بِأَنَّ الْمُدَعِّيَةَ دَخَلَتْ مَعَ الْمُدَعَّى عَلَيْهِمَا،

۲) الْمَمْلُوكَتَيْنِ لِلْمَدْعُوِّ السَّيِّدِ مُحَمَّدِ مُعِينِ فِي تَعَامِلَاتِ تِجَارِيَّةٍ مُمْتَنَّةٍ فِي تَحْوِيلَاتِ مَالِيَّةٍ تَقْوُمُ بِهَا،

۳) الْمُدَعِّيَةُ مِنْ حِسَابِهَا وَ تُؤْدِعُهَا فِي حِسَابِ الْمُدَعَّى عَلَيْهِمَا بِغَرَضِ تَسْلِيمِهَا وَ صَرْفِهَا لِجَهَاتٍ أُخْرَى،

۴) وَ ذَلِكَ لِتَسْهِيلِ الْمُعَامَلَاتِ وَ لَمْ يَكُنْ هُنَاكَ إِنْفَاقٌ مَكْتُوبٌ بَيْنَهُمَا، وَ إِنَّمَا تَكْتَفِي الْمُدَعِّيَةُ بِاسْتِلامِ أُصُولِ سَدَادِتِ الْفَقْبَضِ!

٤٨ - عَيْنُ الصَّحِيفَ:

۱) لَا يَسْبِبُ فِي حلِّ الشَّرِكَةِ مَوْتُ أَيِّ مِنَ الشُّرُكَاءِ أَوِ الْحَاجِرِ عَلَيْهِ، وَ سَيَكُونُ بِإِمْكَانِ وَرِثَتِهِ،

۲) أَوِ وَرَثَةُ الشَّرِيكِ الْمُتَوَفِّيِّ أَوِ وَصِيُّ الشَّرِيكِ الْمَحْجُورِ عَلَيْهِ أَنْ يَسْتَمِرَّ فِي الشَّرِكَةِ، وَ فِي حَالِ عَدَمِ رَغْبَتِهِ فِي ذَلِكَ يُجِبُ أَنْ يَسْخَبَ مِنَ الشَّرِكَةِ بِاسْتِلامِ حِصْنَتِهِ بَعْدَ اِتَّهَاءِ الْإِجْرَاءَاتِ الْقَانُونِيَّةِ،

۳) وَ فِي حَالِ قَرَرَتِ جَمِيعَ الشُّرُكَاءِ حلِّ الشَّرِكَةِ يُتَمَّعِنُ أَحَدُهُمْ مِنَ الشُّرُكَاءِ أَوْ مِنْ غَيْرِهِمْ كَمُدِيرٍ لِلْتَّصْفِيَّةِ!

٤٩ - عَيْنُ الْخَطَا:

۱) يُسْتَفَادُ مِنْ تَقارِيرَ غَرَبِيَّةً أَنَّ هَذَا الْكِيَانَ يَسْعَى مُنْذُ مُدَّةٍ لِلْحُصُولِ عَلَى أَنْوَاعٍ مُحَدَّدةٍ مِنَ الْأَسْلَحةِ الْكِيمِيَاوِيَّةِ،

۲) وَ أَنَّهُ بِصَدَدِ إِنشَاءِ مُجَمَّعٍ ضَخِيمٍ لِلْإِنْتَاجِ بَعْضِ غَازَاتِ الْأَعْصَابِ، وَ كَانَتْ بَعْضُ الْأَوْسَاطِ قدْ سَرَّبَتْ،

۳) أَنْبَاءً بِأَنَّ دَوْلَةً عَرَبِيَّةً مُحَدَّدةً اِمْتَكَنَتْ أَسْلَحةً كِيمِيَاوِيَّةً، وَ أَنَّ هَذَا السِّلاحَ يُشكِّلُ خَطَرًا عَلَى الْبَلَادِ الْأُخْرَى،

۴) فَقَامَ الْجَيْشُ بِتَدْرِيُّبِ شَاملَةٍ مُنْذُ زَمِنٍ لِاستِخْدَامِ الْأَقْنَعَةِ الْوَاقِيَّةِ خَوْفًا مِنْ إِسْتِعْمَالِ السِّلاحِ الْكِيمِيَاوِيِّ ضَدَّ الْبَلَادِ!

**٥٩ - عین الخطأ:**

- ١) أرَى مِنَ الضرُورِيِّ إعلامَ سعادتِكُم ببعضِ القضايا وَالحقائقِ،
- ٢) وَذَلِكَ لِلمساعِدةِ عَلَى الكِشْفِ عَنِ الْحَقِيقَةِ، فِيمَا يَتَعَلَّقُ بِالْدَّعْوَى الَّتِي أطَلَعْنَا عَلَيْها،
- ٣) خِلَالَ الأَيَّامِ الْقَلِيلَةِ الْمَاضِيَّةِ حَيْثُ لَمْ تَتَضَمَّنْ إِيَضَاحَاتُ الْمُدْعِيِّ وَالْمُهَامِيِّ،
- ٤) فِي الدَّعْوَى الْمَرْفُوعَةِ جَمِيعَ الْحَقَائِقِ كَمَا أَنَّ إِيَضَاحَاتِ لَا تَتَطَابِقُ مَعَ الْوَاقِعِ!

**٦٠ - عین الخطأ:**

- ١) إِنَّ لِجَمِيعِ الْمَوْجُودَاتِ - كَانِتْ كَانَتْ أَوْ مُبَدَّعَةً - دِينًا فَطَرِيًّا،
- ٢) وَطَاعَةً جَبِيلَيَّةً لِلَّهِ تَعَالَى لَا يُتَصَوَّرُ فِيهَا عَصِيَانٌ أَبَدًا، لِأَنَّ أَمْرَهُ،
- ٣) مَاضٍ وَمُشَيَّثٌ نَافِذٌ وَحُكْمَهُ جَارٍ، لَا مَجَالَ لِأَحَدٍ فِي التَّمَرُّدِ وَالتَّعَصُّبِ،
- ٤) أَعْنِي بِذَلِكَ الْأَمْرِ التَّكَوِينِيِّ وَالْقَضَاءِ الْحَتَّمِيِّ ...

**■ ■ عین المناسب للجواب عن الأسئلة التالية (٦١ - ٦٥)****٦١ - عین حرف «من» تختلف في النوع و المفهوم:**

- ١) عَلَى الْمَرءِ أَنْ لَا يَعْتَدِدُ عَلَى الْعُدُوِّ الشَّرُورِ وَالصَّدِيقِ الْمُنْتَظَاهِرِ بِالصَّدْقِ، فَلَا بَدَأَ أَنْ يَجْتَبِّنَ مِنْهُمَا!
- ٢) يَقْرَبُ النَّاسُ مِنْ أَطْوَلِ لَيْلَةٍ فِي السَّنَةِ، فَهُمْ فَرَحُونَ وَالْأُولَادُ يَفْكِرُونَ بِاجْتِمَاعِهِمْ فِيهَا وَيَتَكَلَّمُونَ مَسْرُورِينَ!
- ٣) هَلْ مِنْ دَرْجَةِ عَالِيَّةٍ - دُنْيَا وَأَخْرَوِيَّةٍ - تَكْتَسِبُ دُونَ أَيِّ جَهْدٍ وَمُشْقَةٍ؟! طَبَّعَا إِنَّهُ يَحْتَاجُ إِلَى جَهْدٍ مُسْتَمِرٍّ جَدًّا!
- ٤) النَّاسُ دَنَوا مِنَ الْجَسْرِ الْمُخْرُوبِ وَرَأُوا أَنَّ طَفْلًا سَقَطَ إِلَى الْأَرْضِ، فَمَا إِنْ اتَّصَلُوا بِقُوَّاتِ الإِمْدادِ حَتَّى أَوْصَلُوا أَنفُسَهُمْ وَأَحْيَوهُ!

**٦٢ - عین المفعول المطلق موصوفاً:**

- ١) قَدْ نَزَلَ الْخَبَرُ السَّيِّئُ عَلَى رَأْسِهِ كَنْزُولِ الصَّاعِدَةِ عَلَى شَجَرَةِ مُسْتَحْكَمَةٍ!
- ٢) سَتَنْدَهُورُ أَوْضَاعُ الْمَدِينَةِ الْإِقْتَصَادِيَّةِ تَدْهُورًا وَيَنْذِرُ ذَلِكَ بِكَارِثَةَ عَمِيقَةَ تَقْلُقَ النَّاسِ!
- ٣) كَانَ الْمَقَاطِلُونَ فِي سَاحَةِ الْقَتْلِ يَنْاضِلُونَ جَيْشَ الْعَوْنَى كَانُوهُمْ أُسُودَ غَالِبِوْنَ شَرْسُونَ!
- ٤) تَنَالَّقُ النَّجُومُ فِي السَّمَاءِ تَنَالَّقًا لَوْ نَظَرَ النَّاظَارُ إِلَيْهَا مَتَعَمِّقِينَ لَأُعْجِبُوا بِهَا وَحَدَّقُوا أَبْصَارَهُمْ!

**٦٣ - وَأَمَّا مِنْ آمِنْ وَعَمل صالحًا فَلِهِ جَزَاءُ الْحَسْنَى، وَسَنَقُولُ لَهُ مِنْ أَمْرِنَا يُسْرًا». عین الخطأ:**

- ١) صَالِحًا: مفعول به؛ جَزَاءً: تمييز نسبة؛ يُسْرًا: مفعول مطلق لفعل محوّف
- ٢) لَهُ: متعلّقهما محوّف وَالظَّرفُ الْمُسْتَقِرُ شَبَهُ جَمْلَةٍ وَخَبَرٌ مُقْدَمٌ وَفِي مَحْلٍ رَفِعٍ
- ٣) أَمَّا: حرف شرط وَتَفْصِيلٌ يَقْتَرَنُ بِالْفَاءِ؛ الْحَسْنَى: مبتدأ وَمَرْفُوعٌ بِضَمَّةِ مَقْدَرَةٍ
- ٤) جَزَاءُ: حالٌ مُفرَدةٌ؛ الْحَسْنَى: مبتدأ مُؤَخِّرٌ؛ نَقُولُ: مَضَارِعٌ لِلْمُتَكَلِّمِ مَعَ الغَيْرِ وَلَهُ إِعْلَالٌ إِلَسْكَانٌ

**٦٤ - «يا من يعز علينا أن نفارقهم وجدانا كل شيء بعدكم عدم!». عين الخطأ:**

١) كل: اسم غير متصرف و نكرة مخصوصة، مفعول به و منصوب لشبہ الفعل «وجدان» و «شيء» مضاف إليه و مجرور

٢) من: موصول عام، منادی نكرة غير مخصوصة مبني على الضم المقرر، و منصوب محلًا على أنه مفعول به لفعل مذوق

٣) يعز: فعل مضاعف واجب الإدغام و فاعله المصدر المؤول المسبوك من «أن» و صلتها، تأويله: مفارقتهم

٤) وجدان: جامد و مصدر، و ضمير «نا» مضاف إليه في اللفظ و فاعل لشبہ الفعل «وجدان» في المعنى

**٦٥ - «ترى الناس ما سرنا يسرون خلفنا وإن نحن أومأنا إلى الناس وقفوا!. عين الخطأ:**

١) إن: حرف من أدوات الشرط الجازمة، و فعل الشرط مذوق تقديره «أومأ» و قد تبدل ضمير «نا» المتصل إلى «نحن» المنفصل لتعذر تفرّده

٢) ترى: للمخاطب و مهموز العين قد حذفت همزته استثناءً و وجواباً، و مرفوع بضمّة مقدرة و فاعله الضمير المستتر وجواباً

٣) وقفوا: ماضٍ من باب تفعيل، فاعله ضمير الواو البارز، والجملة فعلية و جواب شرط و في محل جزم

٤) نحن: مبتدأ و مرفوع محلًا و خبره «أومأنا» والجملة اسمية و شرطية و في محل جزم

**کلید سوالات آزمون کارشناسی رسمی دادگستری سال ۱۳۹۵**

**عربی**

شماره سوال	گزینه صحیح	شماره سوال	گزینه صحیح
۱	۲	۳۴	۴
۲	۱	۳۵	۱
۳	۴	۳۶	۴
۴	۲	۳۷	۲
۵	۳	۳۸	۲
۶	۲	۳۹	۳
۷	۴	۴۰	۴
۸	۱	۴۱	۳
۹	۳	۴۲	۱
۱۰	۱	۴۳	۱
۱۱	۴	۴۴	۴
۱۲	۱	۴۵	۳
۱۳	۳	۴۶	۱
۱۴	۴	۴۷	۲
۱۵	۲	۴۸	۴
۱۶	۲	۴۹	۲
۱۷	۳	۵۰	۱
۱۸	۱	۵۱	۲
۱۹	۴	۵۲	۱
۲۰	۴	۵۳	۳
۲۱	۲	۵۴	۲
۲۲	۴	۵۵	۳
۲۳	۳	۵۶	۳
۲۴	۴	۵۷	۲
۲۵	۳	۵۸	۱
۲۶	۱	۵۹	۲
۲۷	۳	۶۰	۳
۲۸	۴	۶۱	۳
۲۹	۲	۶۲	۴
۳۰	۳	۶۳	۱
۳۱	۱	۶۴	۲
۳۲	۴	۶۵	۴
۳۳	۲		